



RADIOFOTO AP PARA EL DIARIO DE HOY

**KISSINGER EN NEGOCIACIONES.** Pretoria, Sudafrica, septiembre 17. Henry Kissinger, Secretario de Estado norteamericano, y el Primer Ministro John Vorster, durante su reunión de hoy en la capital sudafricana.

## Aumentará Producción de Algodón en Países C.A.

WASHINGTON, septiembre 17 (UPI). La producción, el consumo y los precios mundiales del algodón, incluso las cosechas de gran parte del Hemisferio Occidental, registrarán considerables aumentos este año, luego de una baja general en 1975.

Esos vaticinios, hechos hoy por el Departamento de Agricultura de Estados Unidos, indican que la producción de algodón del Hemisferio Occidental se recuperará este año luego de una

baja de más de 30 por ciento el año pasado —de 19.809.000 fardos (de 218 kilos cada uno) en 1974 a 13.899.000 fardos en 1975.

El Departamento de Agricultura estimó en su informe que la producción mundial de algodón deberá aumentar este año en un 15 por ciento sobre el año anterior, para llegar a un total de 63.365.000 fardos.

El consumo mundial deberá aumentar en un dos por ciento a un total de 56.800.000 fardos. Los

precios registraron ya considerables aumentos entre abril y julio del año en curso.

En cuanto al Hemisferio Occidental, el informe norteamericano vaticinó aumentos en las cosechas algodonerías de México, Centro América, los propios Estados Unidos y algunos productores sudamericanos, entre ellos Argentina.

Sin embargo, la producción de Brasil —después de Estados Unidos— Favor pase a la Pág. 26.

## E.U. Revisará su Política en Ramo Laboral en Países C.A.

SAN JOSE, Costa Rica, 17 septiembre (ACAN-EFE).— El Departamento de Estado de los Estados Unidos pasará revista a su política en el ramo de las relaciones laborales en Centro América y el Caribe, en el curso de una reunión que ha organizado para el próximo lunes en San José de Costa Rica.

La cita estará encabezada por el nuevo Subsecretario de Estado para el Hemisferio Occidental, Harry W. Shlauderman, quien arriba el próximo domingo a San José, y a ella concurrirán los agregados laborales de las Embajadas norteamericanas en la

cuenca del Caribe.

La Embajada de Washington en esta capital no ha adelantado la agenda de la conferencia ni ha explicado los alcances de la política, que sobre la materia ensayará Shlauderman, quien sustituye en el puesto a William Rogers.

El Subsecretario de Estado cumple una jira de buena voluntad y conocimiento por el Istmo centroamericano.

El propio día de su arribo se entrevistará con el Presidente de la República, Daniel Oduber, y con el Canciller Gonzalo J. Facio.

Retornará a Washington el próximo martes 21.

## Prosigue el Exodo de Zonas de Desastres en Norte de Italia

UDINE, ITALIA, septiembre 17. (AP). Las caravanas de evacuados proseguían hoy el exodo de las aldeas de la costa Adriática, devastadas por el terremoto, mientras la tierra continuó temblando en la región de Friuli.

Unas 20.000 personas han abandonado ya el lugar, después de una serie de violentos temblores en los últimos días, que aumentaron la destrucción y renovaron el pánico de los habitantes, afectados ya por el terremoto del 6 de mayo, en el que murieron 1.000 personas.

Hoy se registraron otros seis terremotos, pero ninguno llegó a tener la intensidad de el del miércoles ni del de mayo.

Muchos de los que hoy abandonaron aterrizados sus crujientes viviendas y las tiendas

de campaña recuperaron cierto grado de confianza y expresaron su esperanza de regresar a las zonas evacuadas, tan pronto sean levantadas las casas prefabricadas en las cercanías de sus derruidas aldeas.

“La tierra dejará de temblar tarde o temprano. Nos sentimos más seguros aquí. Pero nuestras actividades y nuestro futuro aún están en nuestras devastadas aldeas”, dijo un evacuado en el Centro Turístico Marítimo de Lignano Sabbiadoro, donde fue transportado ayer por un camión militar.

Sin embargo la vuelta de los que fueron trasladados de las zonas más afectadas, los alrededores de Venzone, Gemona y Osoppo, dependerá de la ayuda de las

—Favor pase a la Pág. 26.

## Piden Orar para que se Realice el Milagro de San Genaro

NAPOLES (ITALIA), septiembre 17 (EFE). El Cardenal Arzobispo de Nápoles Corrado Ursi, pidió hoy oración a los fieles ante el Milagro de San Genaro, que debe producirse el próximo domingo.

“Este año —dijo el Cardenal—, todo el mundo dirige la vista a Nápoles para el 19 de septiembre”, y subrayó la época “grave” y el momento de angustia por el que pasa la humanidad, ante los acontecimientos de violencia, revoluciones, y catástrofes producidas por las fuerzas de la naturaleza.

San Genaro murió decapitado, mártir de la persecución de Diocleciano, en el año 304. La sangre del santo fue recogida en —Favor pase a la Pág. 29.

## Hoy en la Historia

Por The Associated Press. Hoy es sábado 18 de septiembre, día 262 de 1976. Faltan 104 días para que termine el año.

En un día como hoy:

1493 Enrique VII expulsa de Inglaterra a los Flamencos.

1502 Colón en su cuarto viaje llegó a lo que es hoy Puerto Limón (Costa Rica).

1740 El Almirante inglés Lord George Anson eleva anclas para un viaje alrededor del mundo.

1810 Una Junta en Chile, presidida por Mateo de Toro Zambrano, proclama un Gobierno autónomo dentro de la monarquía española contra José Bonaparte. Es el primer paso para la independencia de Chile. Este día se conmemora como Fiesta Nacional de la Independencia.

1868 El Almirante Topete expide

—Favor pase a la Pág. 29.

## Signos de Vida Encuentra el Viking 2 en Planeta Marte

WASHINGTON, 17 septiembre (EFE). La primera prueba con arena tomada de las Llanuras de la Utopia por el “Vikingo 2”, sugiere que contiene organismos que crecen y se reproducen como en la tierra, según declararon los científicos que sin embargo, no afirmaron si estas pruebas indican que hay vida en Marte.

En presencia de aminoácidos, la reacción de la muestra de Tierra marciana fue similar al metabolismo de los organismos terrestres, alimentados con la misma dieta de proteínas, hidratos de carbono y vitaminas, según comprobaron instrumentos a bordo del navío espacial.

Pero el Doctor Gilbert Levin, uno de los tres científicos del equipo biológico del Vikingo, declaró que no sabe hasta donde les llevarán las pruebas, aunque espera progresos en los conocimientos de la biología marciana.

La prudencia de los científicos se justifica por la presencia de cuentas de gas radiactivos muy superiores a las que harían suponer que no hay procesos de metabolismo en Marte.

Según los científicos, incluso si se encontrase más actividad en las Llanuras de la Utopia, que en el lugar donde se encuentra el “Vikingo 1”, esto no será una prueba de que organismos reales marcianos están llevando a cabo metabolismo real.

La prueba clave, de la que se tendrán resultados el próximo miércoles, consistirá en un instrumento que mide la fotosíntesis o su equivalente marciano en la superficie de Marte.

En el lugar de aterrizaje del “Vikingo 1”, un instrumento similar encontró seis veces más actividad en la muestra que la que hubiera existido de no haber fotosintesis.

## Hoy Serán los Funerales de Jefe Chino Mao Tse-Tung

TOKIO, septiembre 17 (AP). Finalizó hoy el velatorio de siete días de los restos de Mao Tse-Tung, fundador de la República Popular China, y ya se completaron los preparativos para la gran ceremonia fúnebre multitudinaria, que se efectuará mañana en la Plaza Tien An Men.

Las informaciones japonesas desde Pekín indican que se estima que participarán un millón de personas en la ceremonia, que podría constituirse en la mayor concentración efectuada en el país en un cuarto de siglo, desde el primero de octubre en que se fundó la República.

Entre 400.000 y 500.000 chinos desfilaron ante el féretro con los restos de Mao en el Gran Salón del Pueblo, durante los siete días en que estuvo expuesto.

Mao murió el 9 de septiembre de los 82 años, a causa de una enfermedad cuya naturaleza no se reveló.

No hubo indicios de quién será el sucesor de Mao. Se especuló con la posibilidad de que surgiera una dirección colectiva para gobernar a China, durante un tiempo.

La concentración que se iniciará a las 15.00 de mañana, hora local, culminará con un período de tres minutos de silencio, homenaje que se tributará a Mao, al través de toda China Continental, “en todas las organizaciones, unidades del ejército, fábricas, minas, empresas, comercios, comunas populares, escuelas y comunidades vecinales”, dondequiera que se encuentren, según un anuncio oficial, únicamente estarán exceptuados aquellos cuyo trabajo “no pueda ser interrumpido”.

Durante tres minutos de silencio sonarán los silbatos y sirenas de trenes, barcos, naves militares y fábricas como tributo a Mao, el ex-campesino que llevó a la victoria a

—Favor pase a la Pág. 26.

RADIOFOTO AP PARA EL DIARIO DE HOY



VIA FERREA BLOQUEADA. Moggio, Italia, septiembre 17. La vía férrea entre Udine y Tarvisio bloqueada hoy por rocas y escombros en el trecho de Moggio, tras los fuertes sismos.